



**СЪВЕТ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



11682/12

(OR. en)

PRESSE 281

PR CO 40

## **СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА**

3178-о заседание на Съвета

### **Икономически и финансови въпроси**

Люксембург, 22 юни 2012 г.

Председател **Ms Margrethe VESTAGER**  
Министър на икономическите въпроси и вътрешните  
работи на Дания

# **З А П Е Ч А Т А**

---

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 8352 / 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

11682/12

1  
**BG**

## Основни резултати от заседанието на Съвета

Съветът одобри проект за препоръки към всички държави членки относно **икономическите политики**, изложени в националните им програми за реформи, както и проекти за становища относно **фискалните политики**, изложени в програмите им за стабилност и конвергенция. Той одобри и отделен проект за препоръка за еврозоната като цяло.

Текстовете ще бъдат предадени на Европейския съвет през юни и приети през юли в рамките на тазгодишния европейски семестър.

В съответствие с наскоро утвърдения принцип „comply or explain“ („изпълни или дай обяснения“) Съветът трябва да се съобрази с препоръките и предложенията на Комисията или да обясни позицията си публично. Той ще направи това публично през юли.

Съветът прие решения за прекратяване на процедурите при прекомерен дефицит за **Германия и България**, като по този начин потвърди, че те са намалили дефицита си под 3 % от БВП, което е референтната стойност на ЕС за бюджетния дефицит.

Съветът отмени преустановяването на кредитите за поети задължения по линия на Кохезионния фонд на ЕС за Унгария, което бе наложено през март т.г., въз основа на оценката на Комисията на предприетите от **Унгария** действия за преодоляване на прекомерния ѝ бюджетен дефицит.

Комисията очаква бюджетният дефицит на Унгария да достигне 2,5 % от БВП през 2012 г. и да остане доста под референтната стойност от 3 % от БВП през 2013 г. Независимо от това процедурата при прекомерен дефицит остава в сила за Унгария.

Съветът одобри и:

- доклад до Европейския съвет по **данъчните въпроси** в отговор на отправеното на мартенското му заседание искане. Освен това министрите на финансите от подписалите пакта страни одобриха доклад по данъчните въпроси в рамките на пакта „Евро плюс“;
- заключения относно прилагането на кодекса за поведение, целящ премахване на ситуацията на **вредна данъчна конкуренция** в ЕС по отношение на облагането на предприятията, въз основа на двугодишен доклад;
- заключения относно **единния пазар на услуги**

## СЪДЪРЖАНИЕ<sup>1</sup>

|                        |          |
|------------------------|----------|
| <b>УЧАСТНИЦИ</b> ..... | <b>5</b> |
|------------------------|----------|

### **ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД**

|  |    |
|--|----|
| ЕВРОПЕЙСКИ СЕМЕСТЪР: ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО ИКОНОМИЧЕСКАТА И БЮДЖЕТНАТА ПОЛИТИКА..... | 7  |
| ПРОЦЕДУРА ПРИ ПРЕКОМЕРЕН ДЕФИЦИТ .....   | 8  |
| Германия и България .....  | 8  |
| Унгария .....  | 8  |
| ИКОНОМИЧЕСКИ И ПАРИЧЕН СЪЮЗ — ДОКЛАДИ ЗА КОНВЕРГЕНЦИЯТА.....                     | 9  |
| ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС СРЕЩАТА НА ВИСОКО РАВНИЩЕ НА Г-20 .....       | 10 |
| ДАНЪК ВЪРХУ ФИНАНСОВИТЕ СДЕЛКИ .....   | 11 |
| ОБЛАГАНЕ НА ЕНЕРГИЙНИТЕ ПРОДУКТИ .....   | 12 |
| ДРУГИ ВЪПРОСИ.....   | 13 |

### **ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ**

#### *ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ*

|  |    |
|--|----|
| — Доклад до Европейския съвет по данъчните въпроси.....                      | 14 |
| — Пакт „Евро плюс“ — Координация на данъчните политики.....                  | 14 |
| — Вредна данъчна конкуренция — кодекс за поведение — <i>заклучения</i> ..... | 15 |
| — Единен пазар на услугите — <i>заклучения</i> .....                         | 15 |
| — Финансова помощ за Ирландия .....  | 17 |
| — Оценки на въздействието в Съвета .....                                     | 17 |

- <sup>1</sup>
- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
  - Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
  - Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

*ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ*

- Споразумения за облекчаване на визовия режим..... 18

*ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА*

- Споразумение за свободна търговия ЕС—Корея: Форум на гражданското общество ..... 18

*ПРОЗРАЧНОСТ*

- Публичен достъп до документи ..... 18

**УЧАСТНИЦИ****Белгия:**

Г-н Steven VANACKERE

Заместник министър-председател и министър на финансите и устойчивото развитие, отговарящ за държавната администрация

**България:**

Г-н Симеон ДЯНКОВ

Заместник министър-председател и министър на финансите

**Чешка република:**

Г-н Miroslav KALOUSEK

Министър на финансите

**Дания:**

Г-жа Margrethe VESTAGER

Министър на икономическите въпроси и вътрешните работи

Г-н Steen LOHMANN POULSEN

Заместник-постоянен секретар, Министерство на икономиката и вътрешните работи

**Германия:**

Г-н Wolfgang SCHÄUBLE

Федерален министър на финансите

**Естония:**

Г-н Jürgen LIGI

Министър на финансите

**Ирландия:**

Г-н Michael NOONAN

Министър на финансите

**Гърция:**

Г-н Georgios ZANIAS

Министър на финансите

**Испания:**

Г-н Luis DE GUINDOS JURADO

Министър на икономиката и конкурентоспособността

**Франция:**

Г-н Philippe ETIENNE

Постоянен представител

Г-н Ramon FERNANDEZ

Генерален директор на държавната хазна

**Италия:**

Г-н Ferdinando NELLI FEROCI

Постоянен представител

**Кипър:**

Г-н Vassos SHIARLY

Министър на финансите

**Латвия:**

Г-жа Ilze JUHANSONE

Постоянен представител

**Литва:**

Г-жа Ingrida ŠIMONYTĖ

Министър на финансите

**Люксембург:**

Г-н Luc FRIEDEN

Министър на финансите

**Унгария:**

Г-н György MATOLCSY

Министър на националната икономика

**Малта:**

Г-н Tonio FENECH

Министър на финансите, икономиката и инвестициите

**Нидерландия:**

Г-н Jan Kees de JAGER

Министър на финансите

**Австрия:**

Г-жа Maria FEKTER

Федерален министър на финансите

**Полша:**

Г-н Jacek ROSTOWSKI

Министър на финансите

**Португалия:**

Г-н Vítor GASPAR

Държавен министър, министър на финансите

**Румъния:**

Г-н Claudiu DOLTU

Държавен секретар, Министерство на публичните финанси

**Словения:**

Г-н Janez ŠUŠTERŠIČ

Министър на финансите

**Словакия:**

Г-н Peter KAŽIMÍR

Заместник министър-председател, министър на финансите

**Финландия:**

Г-жа Jutta URPILAINEN

Заместник министър-председател, министър на финансите

**Швеция:**

Г-н Anders BORG

Министър на финансите

**Обединено кралство:**

Г-н George OSBORNE

Министър на финансите

**Комисия:**

Г-н Оли РЕН

Заместник-председател

Г-н Мишел БАРНИЕ

Член

Г-н Алгирдас ШЕМЕТА

Член

Г-н Януш ЛЕВАНДОВСКИ

Член

**Други участници:**

Г-н Vítor CONSTÂNCIO

Заместник-председател на Европейската централна банка

Г-н Werner HOYER

Председател на Европейската инвестиционна банка

Г-н Thomas WIESER

Председател на Икономическия и финансов комитет

Г-н Hans VIJBRIEF

Председател на Комитета за икономическа политика

Правителството на присъединяващата се държава беше представено, както следва:

**Хърватия:**

Г-н Boris LALOVAC

Заместник-министър на финансите

**ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД****ЕВРОПЕЙСКИ СЕМЕСТЪР: ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО ИКОНОМИЧЕСКАТА И БЮДЖЕТНАТА ПОЛИТИКА**

В рамките на тазгодишния европейски семестър Съветът одобри:

- проект за препоръки до отделните държави членки относно икономическите политики, изложени в националните им програми за реформи;
- проекти за становища по фискалните политики, изложени в програмите на държавите членки за стабилност и конвергенция; и
- отделен проект за препоръка относно икономическите политики на държавите членки на еврозоната.

Текстовете ще бъдат предадени на Съвета по общи въпроси на 26 юни с оглед на заседанието на Европейския съвет на 28 и 29 юни. Препоръките относно икономическите политики и политиките по заетостта се очаква да бъдат приети през юли.

*За повече подробности вж. съобщение за печата [11650/12](#).*

## **ПРОЦЕДУРА ПРИ ПРЕКОМЕРЕН ДЕФИЦИТ**

### **Германия и България**

Съветът прие решения за прекратяване на процедурите при прекомерен дефицит за Германия и България, като по този начин потвърди, че те са намалили дефицита си под референтната стойност на ЕС от 3 % от БВП.

Решенията, приети съгласно член 126, параграф 12 от Договора за функционирането на Европейския съюз, отменят решенията, взети от Съвета съответно през декември 2009 г. и юли 2010 г. относно наличието на прекомерен дефицит в Германия и България, съгласно член 126, параграф 6 от Договора.

*За повече подробности вж. съобщение за печата [11649/12](#).*

### **Унгария**

Съветът прие решение, с което се отменя преустановяването<sup>1</sup> на кредитите за поети задължения по линия на Кохезионния фонд на ЕС за Унгария, което бе наложено през март, въз основа на оценката на Комисията на предприетите от Унгария действия за преодоляване на прекомерния ѝ бюджетен дефицит.

Съветът стигна до заключението, че Унгария е предприела необходимите коригиращи действия в отговор на препоръката на Съвета от 13 март 2012 г. относно мерките, необходими за коригиране на дефицита до края на 2012 г.

Комисията очаква бюджетният дефицит на Унгария да достигне 2,5 % от БВП през 2012 г. и да остане доста под референтната стойност от 3 % от БВП през 2013 г. Независимо от това процедурата при прекомерен дефицит остава в сила за Унгария.

Спирането на изплащането на бюджетните кредити за поети задължения, наложено от Съвета на 13 март, беше резултат от неспособността на Унгария да се съобрази с препоръките в рамките на процедурата на ЕС при прекомерен дефицит. Това е първият случай на позоваване на клаузата за спиране на бюджетните кредити за държава бенефициер от създаването на Кохезионния фонд през 1994 г.<sup>2</sup>

Спирането на кредитите трябваше да влезе в сила от 1 януари 2013 г. То щеше да засегне 495,2 милиона евро кредити за поети задължения, които се равняват на 0,5 % от номиналния БВП на страната и на 29 % от кредитите за поети задължения по линия на Кохезионния фонд за 2013 г.

*За повече подробности вж. съобщение за печата [11648/12](#).*

---

<sup>1</sup> Решение за изпълнение 2012/156/ЕС за отмяна на спирането на изплащането на предвидените за Унгария бюджетни кредити за поети задължения по линия на Кохезионния фонд.

<sup>2</sup> Кохезионният фонд подпомага проекти в областта на околната среда и трансевропейските транспортни мрежи в държави членки с БНП на глава от населението под 90 % от средната стойност за ЕС, като целта е да се укрепи икономическото и социалното единство и да се насърчи устойчивото развитие.



**ИКОНОМИЧЕСКИ И ПАРИЧЕН СЪЮЗ — ДОКЛАДИ ЗА КОНВЕРГЕНЦИЯТА**

Съветът взе предвид представянето от Комисията и от Европейската централна банка на двугодишните им доклади за оценка на готовността за членство в еврозоната на държави от ЕС, които са обект на дерогация<sup>1</sup> ([10898/12](#) + [11410/12](#)).

Прегледът показва, че на този етап нито една от тези държави членки не изпълнява всички критерии за конвергенция в икономическия и паричен съюз.

Понастоящем седемнадесет от 27-те държави — членки на ЕС използват еврото като своя парична единица. От десетте, които не използват еврото, осем са обект на дерогация спрямо критериите на ИПС — България, Чешката република, Латвия, Литва, Унгария, Полша, Румъния и Швеция —, като Дания и Обединеното кралство не са задължени да приемат еврото.

Член 140 от Договора за функционирането на Европейския съюз изисква от Комисията и ЕЦБ за изготвят доклади за конвергенцията най-малко веднъж на всеки две години или по искане на държава членка обект на дерогация.

В тази доклади са прави оценка на:

- постигнатия напредък при изпълнението на задълженията, свързани с ИПС, в т.ч. съвместимостта на националното законодателство и уставите на централните банки с разпоредбите на Договора и с устава на Европейската система на централните банки;
- постигнатия напредък при изпълнението на критериите за конвергенция по отношение на стабилността, устойчивостта на публичните финанси, обменните курсове и дългосрочните нива на лихвените проценти.

В тях също се отчитат интеграцията на пазара, платежният баланс и развитието на ситуацията при разходите за труд за единица продукция, както и други ценови индекси.

---

<sup>1</sup> Дерогацията означава, че държавата членка все още не е изпълнила условията за приемане на еврото.

**ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС СРЕЩАТА НА ВИСОКО РАВНИЩЕ НА Г-20**

Съветът беше информиран от председателството и Комисията за резултатите от срещата на високо равнище на Г-20 в Лос Кабос (Мексико) на 18—19 юни.

Председателството подчерта, че е необходимо да бъде съгласуван общ европейски подход преди срещата на министрите на финансите от Г-20 на 4—5 ноември в град Мексико, особено що се отнася до изпълнението на дяловото участие в капитала на МВФ за 2010 г. и на реформите на управлението на фонда, които ще бъдат обсъдени от изпълнителния съвет на МВФ.

Вниманието на срещата се съсредоточи около нестабилността в еврозоната, както и около начините за укрепване на структурата и регламентацията на международната финансова система, намаляването на колебанията в цените на храните и насърчаването на екологичен растеж и на по-големи инвестиции в научните изследвания и селскостопанските технологии.

## ДАНЪК ВЪРХУ ФИНАНСОВИТЕ СДЕЛКИ

Съветът проведе политически дебат по предложение за директива за въвеждане на данък върху финансовите сделки (ДФС)<sup>1</sup> в целия ЕС въз основа на текст на председателството, в който се предлагат насоки на по-нататъшната работа по това досие (поетапно въвеждане на ДФС и обсъждане на алтернативни средства за регламентиране или облагане на финансовия сектор).

В светлината на изразените становища председателството стигна до заключението, че няма единодушна подкрепа за предложението от Комисията ДФС. То отбеляза също, че значителен брой делегации подкрепят идеята за засилено сътрудничество<sup>2</sup>, което би позволило на ограничен брой държави членки да работят помежду си, като използват институциите на ЕС.

Председателството отбеляза, че формалните изисквания за засилено сътрудничество би трябвало да бъдат изпълнени и че е вероятно по-нататъшните стъпки да бъдат предприети от кипърското председателство.

Предложението на Комисията за ДФС беше вече обсъждано в Съвета през ноември 2011 г., както и на две последващи заседания през март т.г.

---

<sup>1</sup> Док. [14942/11](#)

<sup>2</sup> Въз основа на член 20 от Договора за Европейския съюз и членове 326—334 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

## **ОБЛАГАНЕ НА ЕНЕРГИЙНИТЕ ПРОДУКТИ**

Съветът обсъди предложение за директива относно данъчното облагане на енергийните продукти и електроенергията<sup>1</sup>, чиято цел е да се реструктурира Директива 2003/96/ЕО за данъчното облагане на енергийните продукти, за да се адаптира тя по-добре към целите на ЕС в областта на енергетиката и изменението на климата.

Председателството стигна до заключението, че е налице съгласие сред държавите членки, че в директивата следва да бъдат определени минимални нива на облагане, като за тяхна референтна точка се използват енергийното съдържание и нивата на емисии на CO<sub>2</sub> на енергийните продукти. При все това Полша поддържа резерва по отношение на изчисляването на минималните нива на облагане по начина, посочен от председателството.

Председателството стигна също така до заключението, че държавите членки следва да запазят максимална гъвкавост при определянето на структурата на националните си енергийни такси, а разпоредбите относно принципа за пропорционалност може да се наложи да бъдат заличени.

Според предложението на Комисията облагането на енергийните продукти ще се състои от два компонента: облагане, свързано с CO<sub>2</sub>, и облагане на общото потребление на енергия. В предложението се променя минималното ниво на облагане, за да се отчетат емисиите на CO<sub>2</sub> и енергийното съдържание, като се осигури последователност при различните енергийни източници (принцип на пропорционалност). Предложението цели също да се намали данъчното бреме за възобновяемите енергии.

На заседанието си през март 2008 г. Европейският съвет призова за преразглеждане на директивата за данъчното облагане на енергийните продукти, за да бъде тя по-тясно обвързана с целите на ЕС в областта на енергията и изменението на климата. Комисията представи предложението си през април 2011 г.

Проектът за директива цели също да спомогне за насърчаване на заетостта и растежа, като окуражи държавите членки да налагат по-високи такси върху замърсяващите енергийни продукти, като същевременно намаляват данъчното бреме върху труда.

Въз основа на член 113 от Договора за функционирането на Европейския съюз директивата ще трябва да бъде приета от Съвета с единодушие след консултация с Европейския парламент (специална законодателна процедура).

---

<sup>1</sup> Док. [9270/11](#)

## ДРУГИ ВЪПРОСИ

Съветът направи равностметка на напредъка по:

- проект за регламент и проект за директива за изменение на разпоредбите на ЕС относно **капиталовите изисквания за банките** и инвестиционните предприятия („CRD 4“);
- проект за регламент и проект за директива относно **агенциите за кредитен рейтинг** („CRA 3“);
- проект за директива относно договорите за кредити за **жилищни имоти** (директива за ипотечните кредити);
- проект за директива относно уеднаквяването на изискванията за прозрачност за **предприятията, котиращи на борсата**.

Съветът договори позицията си по CRD 4 на 15 май, а по другите три досиета беше постигнато споразумение в Комитета на постоянните представители — за агенциите за кредитен рейтинг на 21 май, а за ипотечните кредити и изискванията за прозрачност на 30 май —, което дава възможност да започнат преговорите с Европейския парламент с оглед приемане на предложенията на първо четене.

\*

\*      \*

По време на закуската министрите обсъдиха икономическата ситуация, както и рекапитализацията на банките и развитието на обстановката на пазарите за държавен дълг. Те обсъдиха и възможността за увеличаване на капитала на Европейската инвестиционна банка.

По време на обяда министрите обсъдиха многогодишната финансова рамка на ЕС за периода 2014—2020 г.

**ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ****ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ****Доклад до Европейския съвет по данъчните въпроси**

Съветът одобри доклад по данъчните въпроси съгласно искането на Европейския съвет през март с оглед на заседанието му на 28 и 29 юни ([11802/12](#)).

Докладът прави преглед на актуалното състояние на работата в Съвета по законодателни предложения, на които Европейският съвет се позовава конкретно, като предложенията за данъчно облагане на енергийните продукти, за общата консолидирана основа за облагане с корпоративен данък, за данъка върху финансовите сделки, за преработването на директивата относно данъчното облагане на доходите от спестявания, както и указанията за водене на преговори по споразумения с трети държави относно данъчното облагане на спестяванията.

Работата на Съвета през последните месеци се съсредоточи около начините за по-ефикасна борба с укриването на данъци и данъчните измами. Осигуряването на данъчни приходи в държавите членки придобива по-голямо значение във времена на бюджетна консолидация. Обсъжданията позволиха също да се изведе на преден план потенциалната роля на данъците като стимул или възпиращ фактор, като средство за стимулиране на растежа, за преодоляване на проблемите, причинени от изменението на климата, и за извличане на съответните заключения от финансовата криза.

**Пакт „Евро плюс“ — Координация на данъчните политики**

Министрите на финансите от подписалите пакта страни одобриха доклад по данъчните въпроси в рамките на *пакта „Евро плюс“*<sup>1</sup> ([11803/12](#)).

В доклада е изразено задоволство от извършената работа по време на датското председателство по предложенията на Комисията за обща консолидирана основа за облагане с корпоративен данък, за облагане на енергийните продукти и за данък върху финансовите сделки за целия ЕС. Встъпващото председателство се приканва да продължи тази работа, като обърне специално внимание на предотвратяването на вредни данъчни практики, борбата с данъчните измами и избягването на данъци, обмена на добри практики и международната координация.

В *пакта „Евро плюс“* е включен специален раздел за координацията на данъчните политики, в който участващите държави членки се призовават да провеждат структуриран диалог. През декември 2011 г. Европейският съвет прикани финансовите министри да докладват през юни за постигнатия напредък в тази област.

---

<sup>1</sup> Сключен през март 2011 г. между 23 от 27-те държави членки, *пактът „Евро плюс“* е насочен към укрепване на координацията на икономическите политики с цел повишаване на конкурентоспособността и осигуряване на по-голяма степен на конвергенция.

## **Вредна данъчна конкуренция — кодекс за поведение — заключения**

Съветът прие следните заключения:

„Във връзка с Кодекса за поведение (Данъчно облагане на предприятия), Съветът:

- приветства постигнатия по време на датското председателство напредък от страна на групата „Кодекс за поведение“, изложен в нейния доклад (док. [10903/12](#) FISC 77);
- отправя искане към групата да продължи да наблюдава запазването на съществуващото положение и изпълнението на разпоредбата за невъвеждане, както и работата си по работния пакет 2011;
- насърчава Комисията да активизира обсъжданията с трети държави с цел прилагане на принципите и на всички критерии на Кодекса, както е посочено в доклада на групата, и да информира групата редовно за постигнатия напредък;
- приканва групата да докладва на Съвета за работата си преди края на кипърското председателство.“

## **Единен пазар на услугите — заключения**

Съветът прие следните заключения:

- "1. Добре функциониращият и напълно интегриран единен пазар на услуги представлява основен инструмент за повишаване на производителността и конкурентоспособността, а в по-общ план и за увеличаване на потенциалния растеж и на заетостта в ЕС. Отстранявайки неоправданите или непропорционални пречки, опростявайки регулаторната рамка и улеснявайки модернизацията на публичните администрации в държавите членки, приемането и последващото прилагане на Директивата за услугите отбелязват решаващ етап за постигане на тези цели. Има обаче възможности за допълнителни ползи — като продължи премахването на неоправданите или непропорционални пречки на национално равнище, което е от първостепенно значение в период на свит икономически растеж. Във връзка с това Съветът ПРИВЕТСТВА извършената от Комисията работа за оценка на икономическото въздействие от прилагането на Директивата за услугите, след поканата, отправена от Съвета по икономически и финансови въпроси в заключенията му от 16 февруари 2010 г. относно задълбочаването на единния пазар.

2. Съветът ВЗЕМА ПОД ВНИМАНИЕ резултатите от проучването на Комисията, които сочат значителен ръст — до 0,8 % от БВП средно на равнището на ЕС — в резултат от текущото прилагане на Директивата. Проучването показва обаче и възможност за допълнителен растеж в размер до 1,8 процентни пункта от БВП, както и за допълнителна търговия и за преки чуждестранни инвестиции при по-нататъшното ѝ прилагане. Това се дължи на доста разнородното положение в действителното прилагане и в регулаторните системи и традиции в държавите членки, както и на все още недостатъчната степен на транспониране в някои държави, въпреки крайния срок — 2009 г., което води до изкуствена сегментация на пазара, ограничена конкуренция и недостатъчно използване на икономии от мащаба и обхвата в единния пазар на услуги в ЕС. В този контекст Съветът ПРИПОМНЯ значението на последователното прилагане на съществуващите разпоредби на Директивата, особено по отношение на бизнес услугите и професионалните услуги, строителството, туризма и сектора на търговията на дребно, както и на по-нататъшното премахване на оставащите неоправдани или непропорционални пречки на национално равнище, като пречките, които бяха установени в процеса на взаимна оценка, включително значението съответно на резервите от дейности, професионалните квалификации, собствеността върху капитала, изискванията за правната форма и задълженията за застраховане. Действително, те препятстват както международната търговия, така и инвестициите и вътрешното производство в секторите на услугите, попадащи в обхвата на Директивата.
3. В проучването си Комисията констатира също, че икономическите ползи се реализират по вътрешен канал, т.е. посредством прякото въздействие върху националните предприятия на премахването на оставащите ограничителни и препятстващи конкуренцията правила и на големите усилия за опростяване, полагани от държавите членки, в т.ч. създаването на единни точки за контакт. Поради това Съветът ПОДЧЕРТАВА, че е важно държавите членки да продължат да подобряват собствените си национални регулаторни рамки, с които се уреждат свързаните с услугите дейности във вътрешен план, така че да се извлекат всички потенциални ползи от Директивата за услугите.
4. Освен това ЕС трябва да има ясни и последователни правила, които да гарантират необходимата правна сигурност на гражданите и стопанските субекти, за да могат те да извършват трансгранични покупки или продажби на услуги както на вътрешните си пазари. Ето защо Съветът ПРИВЕТСТВА намерението на Комисията да даде насоки за недискриминация съгласно член 20 от Директивата за услугите.
5. Съветът ИЗТЪКВА, че за коригиране на макроикономическите дисбаланси в държавите от ЕС от полза биха били и по-нататъшните усилия за либерализация чрез засилено вътрешно търсене и потенциален растеж във всички държави членки. И действително, допълнителната корекция и допълнителният растеж в секторите на услугите, произтичащи от премахването на неоправданите пречки на входа и на регулирането, препятстващо конкуренцията и подобренията в бизнес средата, биха подпомогнали текущата структурна корекция в няколко държави членки и биха компенсирани загубите при заетостта в други сектори.



6. Накрая Съветът ПОДЧЕРТАВА, че благоприятстващите растежа структурни реформи трябва да излязат на преден план в дневния ред на политиките на всички държави членки. Вътрешният пазар все още представлява един от най-важните инструменти, с които разполага ЕС, за да постигне растеж в Европа. В това отношение Съветът ИЗТЪКВА значението на бързото приемане на мерките от Акта за единния пазар I, на правилното и навременно транспониране на цялото законодателство за единния пазар, както и на подобряването на качеството и последователността на законодателството. Свързаните с предлагането политики за укрепване на пазарната конкуренция, като прилагането на Директивата за услугите, са необходими, за да се окаже подкрепа на ефикасните и гъвкави пазари и за да се насърчи растежът. Освен това Съветът ПРИЗОВАВА държавите членки и Комисията да укрепят капацитета за управление и осъществяване на единния пазар на услуги и да определят приоритетни инициативи в тази област. В това отношение Съветът ПРИВЕТСТВА доклада и предложенията относно Директивата за услугите, които Комисията представи на заседанието на Европейския съвет през юни. Съветът ПРИЗОВАВА Комисията да представи по-нататъшни мерки, като част от Акта за единния пазар II за подобряване на функционирането на пазарите на услуги, по-специално на услугите, основани на мрежови инфраструктури. Накрая Съветът ПОДЧЕРТАВА, че следва да се осъществяват приоритетно реформите, които носят ползи за растежа в краткосрочен и средносрочен план и които са съвместими с текущите усилия за фискална консолидация в ЕС, като усъвършенстването на уредбата в секторите на услугите.“

### **Финансова помощ за Ирландия**

Съветът прие решение за изменение на Решение 2011/77/ЕС за предоставяне на финансова помощ за Ирландия като следствие от шестия преглед от страна на Комисията, МВФ и Европейската централна банка на напредъка на Ирландия в прилагането на договорените мерки ([11071/12](#)).

### **Оценки на въздействието в Съвета**

Съветът беше информиран за договорености, постигнати в Комитета на постоянните представители, за подобряване управлението на оценките на икономическите и фискалните последици от някои важни законодателни предложения.

## **ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ**

### **Споразумения за облекчаване на визовия режим**

Съветът прие решение за одобряване подписването на споразумение с Република Молдова за улесняване на издаването на визи ([10871/12](#)), с което се изменя сега действащото споразумение, което влезе в сила на 1 януари 2008 г.<sup>1</sup>

## **ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА**

### **Споразумение за свободна търговия ЕС—Корея: Форум на гражданското общество**

Съветът прие решение за определяне на позицията, която ЕС да приеме в комитета за търговия и устойчиво развитие ЕС—Корея, по отношение на създаването на форум на гражданското общество и на списъка на лицата, които могат да бъдат мобилизирани да служат в експертна група.

Комитетът за търговията и устойчиво развитие беше създаден по силата на споразумението за свободна търговия ЕС-Корея, което беше подписано през октомври 2010 г. и се прилага временно от 1 юли 2011 г. Споразумението предвижда смесеният комитет да вземе решение в рамките на една година относно създаването на форум на гражданското общество.

## **ПРОЗРАЧНОСТ**

### **Публичен достъп до документи**

Съветът одобри:

- отговора на потвърдително заявление, направено от г-н Tony Bunyan (№ 12/с/01/12) ([9902/12](#)).
- отговора на потвърдително заявление № 14/с/01/12 ([10345/12](#)).

---

<sup>1</sup> В съответствие с разпоредбите на ЕС Дания, Ирландия и Обединеното кралство не участват във вземането на решението и следователно не са правно обвързани с прилагането на споразумението.